



Compili il questionario sul retro. Si prega di rispondere a tutte le domande – indipendentemente se sono importati per il problema attuale.

Füllen Sie den Fragebogen bitte aus. Beantworten Sie bitte alle Fragen vollständig, egal, ob Sie es für Ihr aktuelles Problem für wichtig erachten oder nicht.

01. Cognome • Name e-Mail
stato civile • Familienstand tel./mobile • Tel./Handy
professione/ditta • Beruf/Firma figli • Kinder

02. Per favore descriva i suoi attuali disturbi! • Bitte schildern Sie Ihre jetzigen Beschwerden!

03. Quali altre malattie avete (vedi sotto)? • Welche anderen Krankheiten haben Sie (siehe auch Liste)?

04. Quali operazioni avete subito (vedi sotto)? • Welche Operationen hatten Sie (siehe auch Liste)?

- | | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> cuore • Herz | <input type="checkbox"/> colpo apoplettico • Schlaganfall | <input type="checkbox"/> alta pressione sanguigna • Bluthochdruck | <input type="checkbox"/> trombosi • Thrombose | | |
| <input type="checkbox"/> diabete • Zucker | <input type="checkbox"/> tiroide • Schilddrüse | <input type="checkbox"/> stomaco • Magen | <input type="checkbox"/> bile • Galle | <input type="checkbox"/> fegato • Leber | <input type="checkbox"/> epatite • Hepatitis |
| <input type="checkbox"/> intestino • Darm | <input type="checkbox"/> appendice • Blindarm | <input type="checkbox"/> emmoroidi • Hämorrhoiden | <input type="checkbox"/> seno • Brust | <input type="checkbox"/> utero • Gebärmutter | |
| <input type="checkbox"/> raschiamento • Ausschabung | <input type="checkbox"/> parto cesareo • Kaiserschnitt | <input type="checkbox"/> rene • Niere | <input type="checkbox"/> vescica • Blase | <input type="checkbox"/> prostata • Prostata | |
| <input type="checkbox"/> polmone • Lunge | <input type="checkbox"/> asma • Asthma | <input type="checkbox"/> bronchite • Bronchitis | <input type="checkbox"/> nervi • Nerven | <input type="checkbox"/> muscoli • Muskeln | <input type="checkbox"/> ossa • Knochen |
| <input type="checkbox"/> spina dorsale • Wirbelsäule | <input type="checkbox"/> articolazioni • Gelenke | <input type="checkbox"/> artrosi • Arthrose | <input type="checkbox"/> reumatismo • Rheuma | <input type="checkbox"/> pelle • Haut | |
| <input type="checkbox"/> occhi • Augen | <input type="checkbox"/> tumore • Tumor | <input type="checkbox"/> cura dei raggi (radioterapia) • Bestrahlung | <input type="checkbox"/> chemioterapia • Chemotherapie | | |

05. Quale medicine prende attualmente? • Welche Medikamente nehmen Sie derzeit?

06. Sono conosciute delle allergie? • Sind bei Ihnen Allergien bekannt?

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> medicine • Medikamente | <input type="checkbox"/> alimenti • Nahrungsmittel |
| <input type="checkbox"/> polline • Pollen | <input type="checkbox"/> altro • andere |

07. Ha disturbi come • Neigen Sie zu costipazione • Verstopfung diarrea • Durchfall?

08. peso del corpo • Körpergewicht kg statura • Körpergröße cm
diminuzione di peso • Gewichtsverlust kg aumento di peso • Gewichtszunahme kg
Da quando? • Seit wann?

09. Fuma? • Rauchen Sie? Quanto? • Wie viel?

10. Quanto alcool consuma? • Wie viel Alkohol trinken Sie?

11. Quali vaccinazioni ha? • Welche Impfungen haben Sie?

Certificato di vaccinazione • Impfpass – Libretto preventivo • Vorsorgeheft – Lo porti con se! • Bringen Sie es mit!

12. Ci sono delle malattie ereditarie, tumori o malattie dismetaboliche (p. e. diabete) nella vostra famiglia? •

Gibt es Erb-, Tumor- oder Stoffwechselkrankheiten in der Familie (z. B. Zucker)?

Sul retro c'è ancora spazio per scrivere! • Hinten ist auch noch Platz!

Malattie • Krankheiten

.....

.....

.....

Operazione • Operationen

.....

.....

.....

Medicine • Medikamente

.....

.....

.....

Altro • Sonstiges

.....

.....

.....

Fax +49 (0) 7 11 / 63 323 62

Weitere tip-doc-Materialien und Sprachen unter www.tipdoc.de oder faxen Sie einfach diesen Bogen mit Ihrer Bestellung oder Ihren Wünschen.
Adresse und gewünschte Sprache nicht vergessen!!



Kostenloser Download unter www.medi-bild.de **Bild und Sprache e.V.**

setzer
verlag | ag seyfferstraße 53, 70197 stuttgart, www.setzer-verlag.de, info@setzer-verlag.de